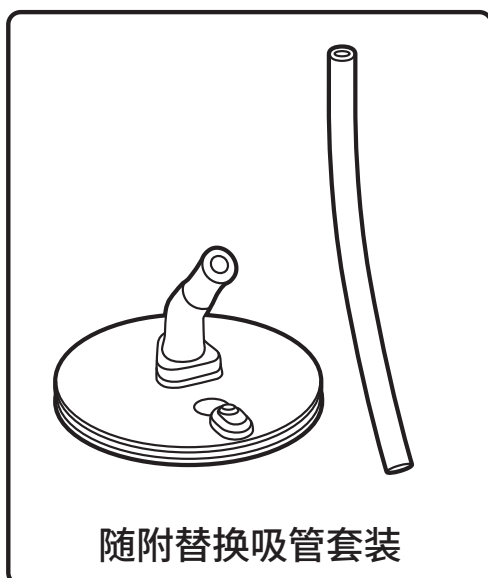
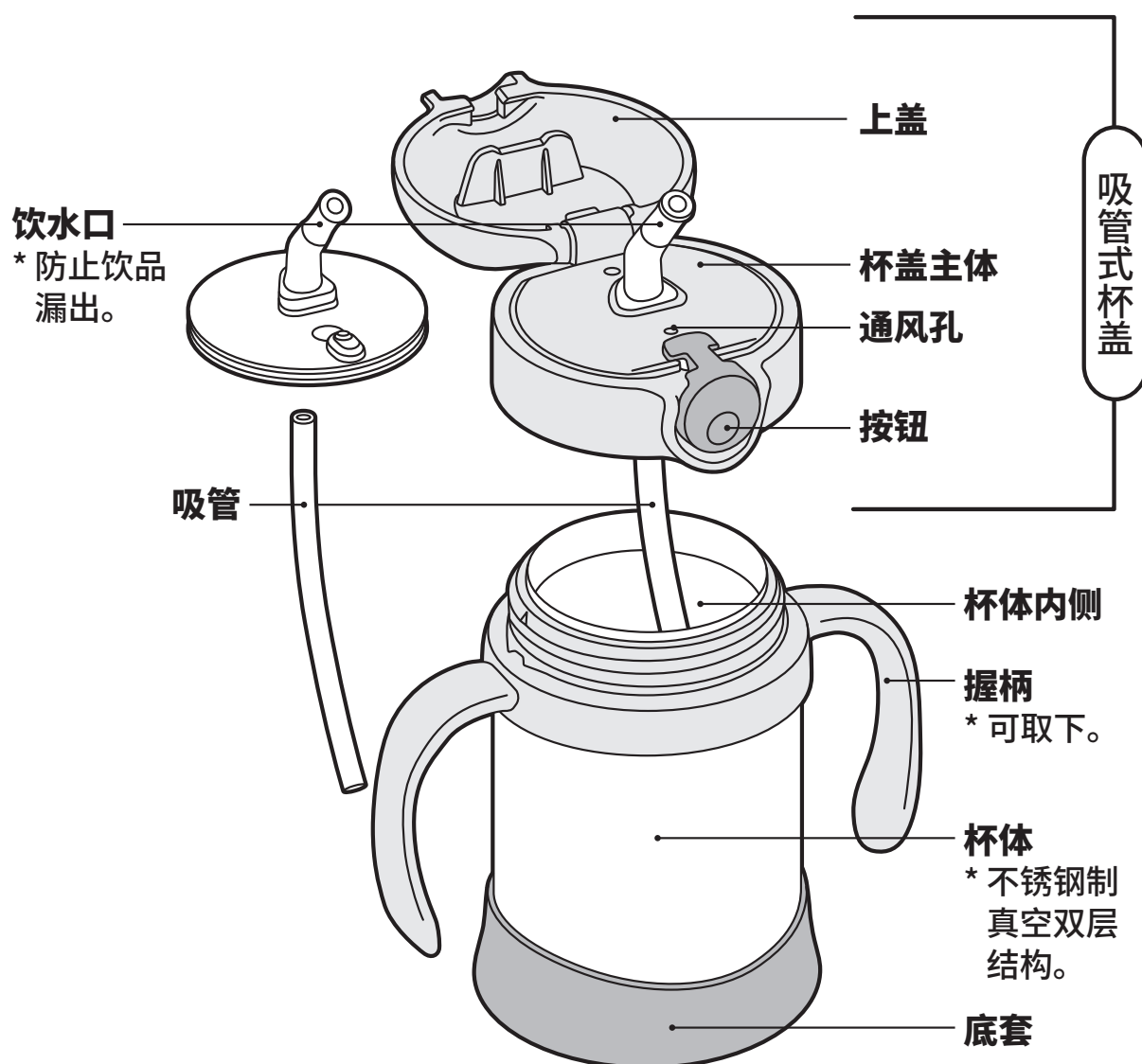


各部分名称

使用前, 请确认各零件是否齐全。



使用前请在吸管式杯盖上
正确安装专用的饮水口和
吸管。

* 以免饮品漏出。

安全注意事项

使用前请仔细阅读并务必遵守。

各种标志的含义

■ 为了正确使用本产品，本书中使用以下标志对不当使用可能会导致的危险及损害程度进行分类。

 警告	表示可能会造成死亡或重伤的内容。	 注意	表示可能会造成轻伤或财产损失的内容。
---	------------------	---	--------------------

■ 关于图形符号

 禁止	表示不得进行的内容。	 务必进行	表示必须遵守的内容。
---	------------	---	------------

警告



禁止

请勿让儿童在父母或监护人不在场的情况下使用本产品。此外，注意不要让婴幼儿摆弄玩耍。

* 以免误吞微小零件造成窒息。
同时避免导致受伤。



禁止

请勿装入热饮。

* 以免热饮直接进入口内，造成烫伤。
* 以免内压升高导致吸管式杯盖打不开、弹开，或者饮品喷出等，造成烫伤、受伤或弄脏衣物。



务必进行

请注意不要咬破饮水口。

* 可能导致误饮而发生窒息。还可能导致饮品渗漏而弄脏衣物或上盖故障。

注意



禁止

本产品仅可盛装饮品，请勿用于其他用途。

* 以免造成受伤等意外。



禁止

请勿在打开上盖的状态下倾斜或倒置杯体。

* 以免饮品从饮水口或通风孔流出并弄脏衣物。

安全注意事项



禁止

喝饮品时请勿过度倾斜或横置杯体。

* 以免饮品从饮水口或通风孔流出并弄脏衣物。



务必进行

请务必安装本产品专用的零件。

* 以免饮品漏出并弄脏衣物。



务必进行

请在吸管式杯盖上正确安装专用的饮水口和吸管。

( P.10③、P.11④)

* 以免饮品漏出并弄脏衣物。

还可能导致上盖故障。



禁止

请勿靠近电暖炉或燃气炉等火源。

* 以免造成烫伤。同时以免零件变形，造成饮品漏出并弄脏衣物。



禁止

请勿在打开上盖的状态下随身携带。

* 以免杯体倾斜或倒置，造成饮品从饮水口或通风孔流出并弄脏衣物。



务必进行

请格外小心，防止婴幼儿摔落本产品。

* 以免造成伤害等意外。



务必进行

大的冰块请敲成小块后放入，切勿强行塞入。

* 以免杯口的最大注水部处变形，造成饮品漏出并弄脏衣物。



务必进行

请切实关紧吸管式杯盖。( P.8④)

* 以免饮品漏出并弄脏衣物。

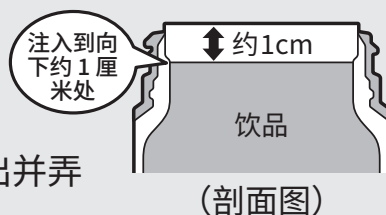


务必进行

饮品注入量应不超过图中指定的位置。

* 如果注入太多，在关闭吸管式杯盖时饮品可能会溢出。

此外，还有可能在使用过程中发生饮品漏出并弄脏衣物。



禁止

请勿令本产品受到强烈冲击，例如摔落、碰撞等。

* 以免受伤或者饮品漏出并弄脏衣物。同时以免造成保冷效果不良或吸管式杯盖故障。



安全注意事项

清洁时，请务必遵守以下事项：



禁止

请勿使用微波炉消毒。（饮水口、吸管和底套除外）

* 以免金属部分产生火花，造成微波炉故障。

* 以免高温导致零件变形，造成饮品漏出并弄脏衣物。



务必进行

请拆下底套后清洗杯体，并充分干燥后再装回底套。

* 以免残留的清洗水渗出，弄脏衣物或导致生锈。

另外，如果有水残留的状态下安装底套，可能导致杯体松脱，造成受伤或损坏衣物。

请绝对不要装入以下食物：



禁止

干冰、碳酸饮料

* 以免内压升高导致吸管式杯盖打不开、弹开，或者饮品喷出等，造成受伤或弄脏衣物。



禁止

冲调好的奶粉、牛奶、乳饮料、果汁等容易腐坏的饮品

* 以免饮品腐坏或变质。如果长时间放置，会由于腐坏等原因产生气体，致使内压升高而导致吸管式杯盖打不开、弹开，或者饮品喷出等，造成受伤或弄脏衣物。



禁止

茶叶、果肉

* 以免堵塞空隙等，导致饮品漏出并弄脏衣物。



禁止

请勿放入微波炉中加热。（饮水口、吸管和底套除外）

* 以免金属部分产生火花，造成微波炉故障。

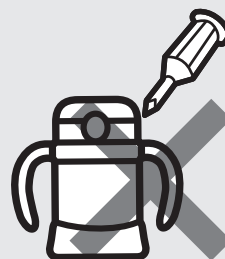
* 以免高温导致零件变形，造成饮品漏出并弄脏衣物。



禁止

请绝对不要进行改造、拆解、修理。

* 以免造成故障或事故。



禁止

请勿拿着握柄摆动。

* 如果因摆动等动作触碰到周围的人，可能会造成受伤。

安全注意事项



禁止

请勿手拿底套将本品倒置。

* 以免杯体松脱，造成受伤或损坏衣物。



禁止

请勿在装有饮品的状态下长时间放置。

* 以免饮品腐坏或变质。同时以免由于腐坏等原因产生气体，致使内压升高而导致吸管式杯盖打不开、弹开，或者饮品喷出等，造成受伤或弄脏衣物。



禁止

请勿在打开吸管式杯盖上盖的状态下安装或拆卸吸管式杯盖。

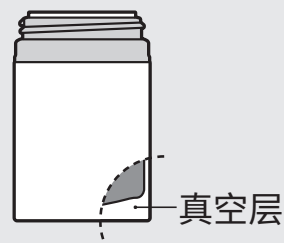
* 以免发生变形或破损而导致饮品漏出并弄脏衣物。



禁止

如果真空双层结构的内部(真空层)有水声，请勿使用。

* 如果真空层的水渗漏到杯体内侧，一旦饮用可能会造成身体不适。



务必进行

请尽快喝完饮品。

* 以免饮品腐坏或变质。



务必进行

放入包袋中时，请注意避免因包内物品等误触按钮。

* 以免饮品漏出并弄脏衣物。



禁止

请勿在握着握柄的状态下取下吸管式杯盖。

* 握柄可能会脱落，导致杯体掉落并弄脏物品。



务必进行

请正确安装握柄。(P.7 ③)

* 如果吸管式杯盖安装不正确，可能会导致饮品泄漏并弄脏衣物。

使用须知

请勿注入味噌汤、西餐汤等盐分较多的汤品。

* 杯体内侧为不锈钢材质，可能会因盐分造成其生锈或保冷效果不良。

因产品结构特性，在湿度较高时，吸管式杯盖可能会附着水滴（结露），敬请注意。

放入包袋中时，请将本产品直立放置，以免饮品万一漏出。

如果保冷性能下降，请勿使用。

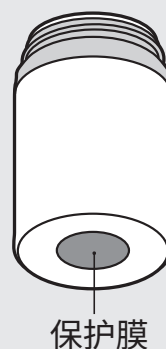
携带外出前，请将产品倒置，确认饮品没有漏出。

* 万一饮品漏出，请确认P.14“这种情况下”中的项目。

如果由于强烈震动、杯体内部的温度或压力变化等导致杯体内侧的空气膨胀、压力升高，在打开上盖时饮品可能会从饮水口的前端喷出，敬请注意。

请勿撕下杯体底部的保护膜。

* 以免造成保温保冷效果不良。



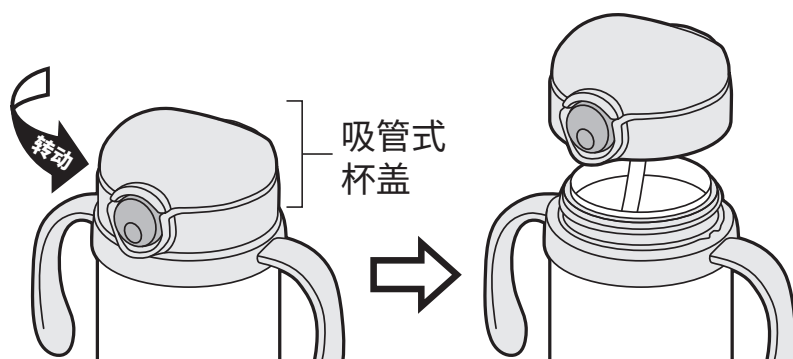
请勿放入冰箱中。

* 以免造成破损或保冷效果不良。

使用方法

① 拆下吸管式杯盖

朝箭头方向转动
吸管式杯盖，将其
拆下。



使用前

- 请充分清洗吸管式杯盖和杯体内侧。(☞ P.9)
- 请确认是否已正确安装饮水口和吸管。(☞ P.10 ③、P.11 ④)

② 注入饮品

饮品注入量应不超过图中指定的位置。
如果注入太多，在关闭吸管式杯盖时
饮品可能会溢出。

小提示



在杯体中加入少量冷水，预冷
1分钟左右，保冷效果会更好。

⚠ 注意

注入到向
下约1厘
米处

约1cm

饮品

(剖面图)

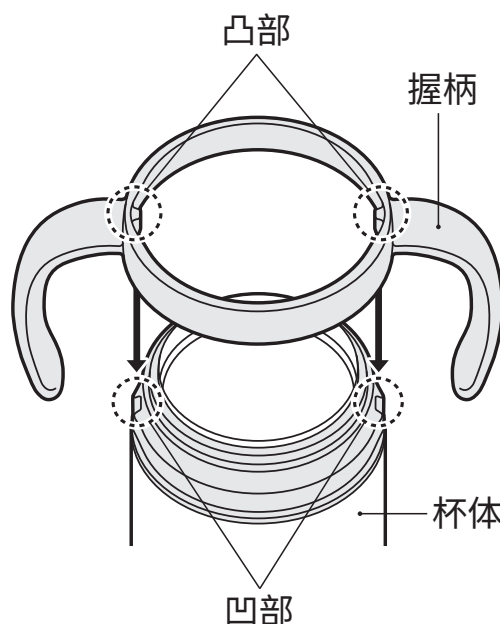
③ 安装握柄时

将杯体的凹部与握柄的凸部对齐。

* 可在拆下握柄的状态下使用本品。

⚠ 注意

- * 如果握柄没有安装在正确的位置，吸管式杯盖将无法切实关闭，从而导致饮品泄漏并弄脏衣物。
- * 握柄并未固定在杯体上。取下吸管式杯盖时，不要手持握柄向上提起杯体。以免杯体脱落并弄脏衣物。



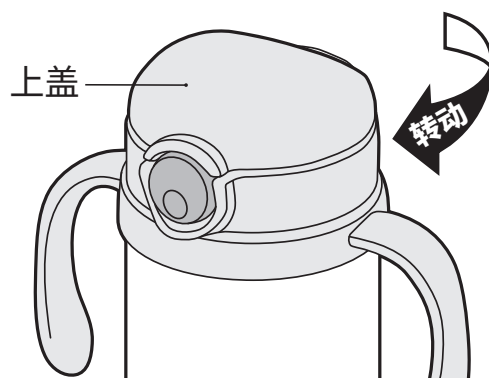
使用方法

④ 关闭吸管式杯盖

在关闭上盖的状态下，朝箭头方向转动吸管式杯盖，将其关紧。

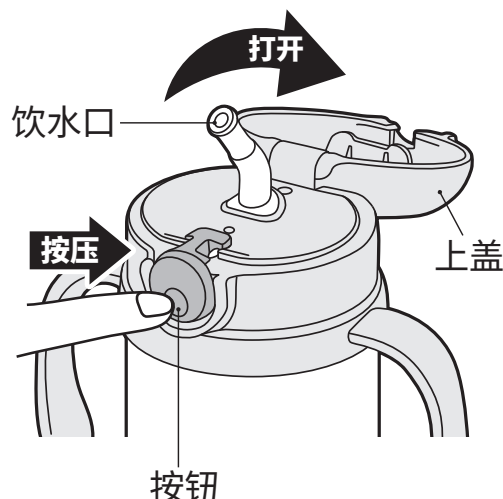
⚠ 注意

关闭吸管式杯盖时，请务必压住杯体。如果手持握柄关闭吸管式杯盖，握柄会发生错位，导致吸管式杯盖无法关闭。



⑤ 喝饮品

- ① 将杯体竖直放置，按下 **按钮下部**。
松开按钮后，上盖就会打开，露出饮水口。（请将上盖打开至固定位置）
- ② 从饮水口喝饮品。



⑥ 喝完饮品后

将杯体直立放置，按压关紧上盖，直到听见“咔哒”声为止。

⚠ 注意

* 为防止倾倒时饮品溢出，请勿在打开上盖的状态下放置不管。



清洁

为了防止产生异味、脏污和发霉，使用后请务必进行清洁，常保清洁。

- 使用后，请立即清洗干净，并充分干燥。
- 请拆下各零件，清洗干净。
- 如果长时间不使用，请彻底清洗以去除脏污，并充分干燥后存放在远离高温潮湿的地方。

零件名称 清洗方法		吸管式杯盖		杯体		握柄	底套
		上盖 杯盖主体	饮水口 吸管	内侧	外侧		
流水清洗		✓	✓	✓	✓	✓	✓
浸泡清洗		✓	✓	✓	✗	✓	✓
漂白剂	氧漂白剂	✓	✓	✓	✗	✓	✓
	氯漂白剂	✓	✓	✗	✗	✓	✓
药剂消毒		✓	✓	✗	✗	✓	✓
微波炉消毒		✗	✓	✗	✗	✗	✓
煮沸消毒		✓	✓	✗	✗	✓	✓
洗碗机* 烘碗机		✓	✓	✗	✗	✓	✓
耐热温度		100°C	140°C	—	—	100°C	140°C

* 请在洗碗机、烘碗机及清洗剂的使用说明书中确认可使用的零件的条件（耐热温度等）和清洗方法，按照规定使用。

清洁时的注意事项

清洁前请仔细阅读，并务必遵守。



请勿煮沸杯体。

禁止 * 以免水浸入间隙并造成生锈或保冷效果不良等。



请勿将杯体放置在水中。

禁止 * 以免水浸入间隙并造成生锈或保冷效果不良等。



请勿对杯体使用氯漂白剂。

禁止 * 以免造成生锈或保冷效果不良等。



请勿使用信那水、挥发油、金属刷、研磨粉、去污粉。

禁止 * 以免造成生锈、损伤或故障等。



请勿使用洗碗机、烘碗机清洗或干燥杯体。

禁止 * 以免高温导致零件变形，造成饮品漏出并弄脏衣物。另外，以免造成烤漆、印花、保护膜等剥落。



请勿使用微波炉消毒。（饮水口、吸管和底套除外）

禁止 * 以免金属部分产生火花，造成微波炉故障。
* 以免高温导致零件变形，造成饮品漏出并弄脏衣物。



杯体外侧请勿使用漂白剂。

禁止 * 以免造成烤漆、印花、保护膜等剥落。

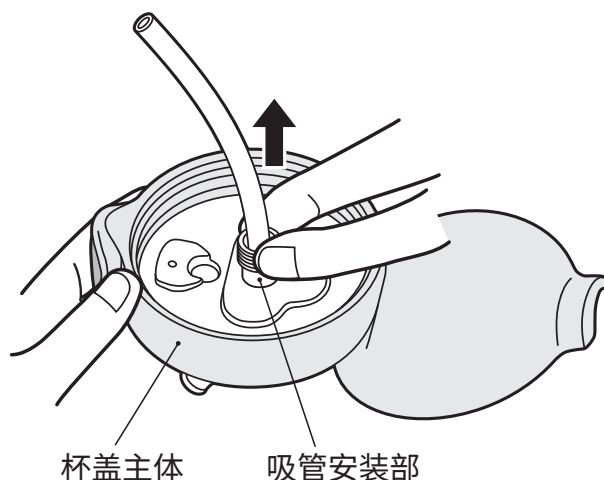
清洁

饮水口、吸管的拆卸方法和安装方法

■ 吸管式杯盖的拆卸方法 (P.7 ①)

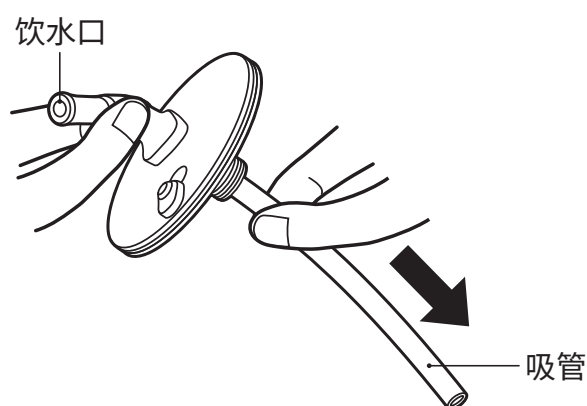
① 饮水口的拆卸方法

在打开上盖的状态下，抓住饮水口内侧的吸管安装部，将其从杯盖主体中拉出。



② 如何取出吸管

从饮水口拔出吸管。

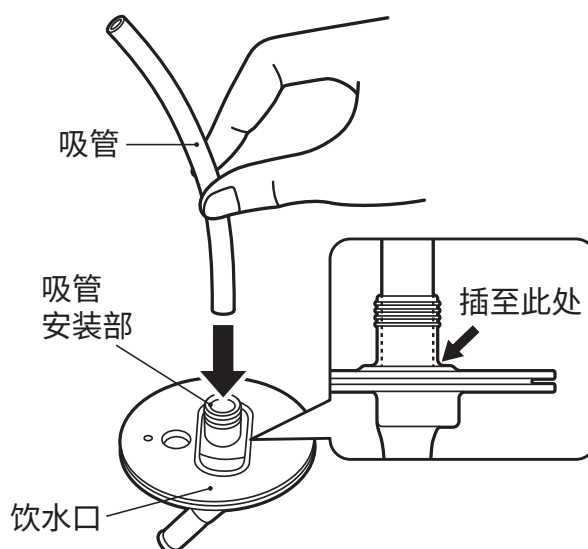


③ 吸管的安装方法

将吸管插至吸管安装部的底部。

注意

请检查饮水口是否有破损。



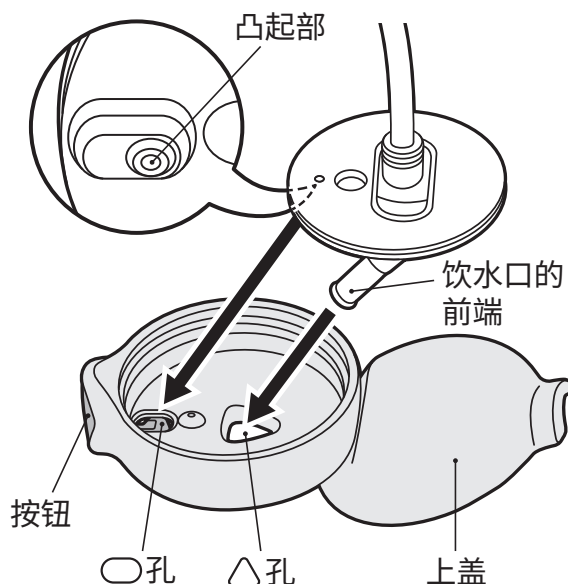
清洁

④ 饮水口的安装方法

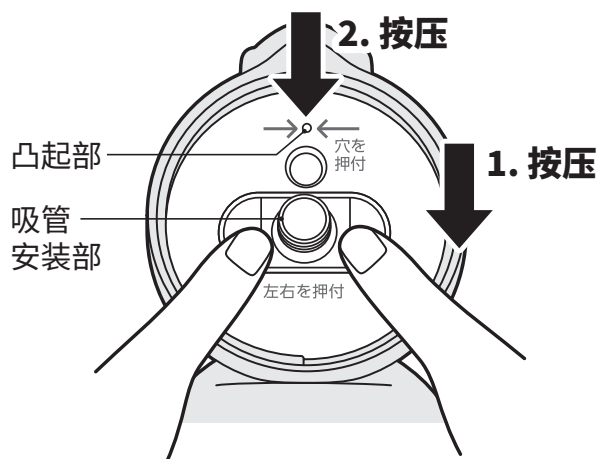
* 如果饮水口没有正确安装，可能会导致饮品漏出。
请按照安装步骤正确安装。

- ① 在打开吸管式杯盖上盖的状态下，将饮水口的前端朝向按钮一侧，插入△孔中。
凸起部分对准○孔的位置。

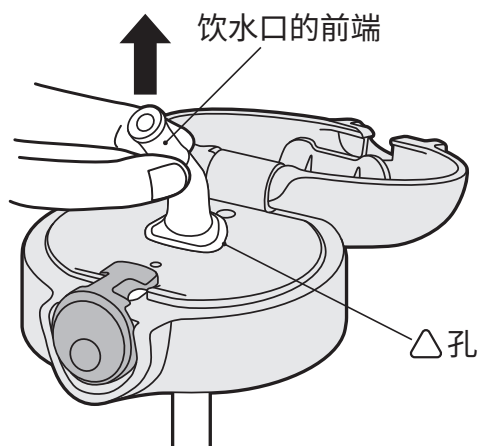
* 如果方向错误，则无法安装。



- ② 按压吸管安装部的左右两侧。接下来，将按钮上的凸起部分推入○孔中。

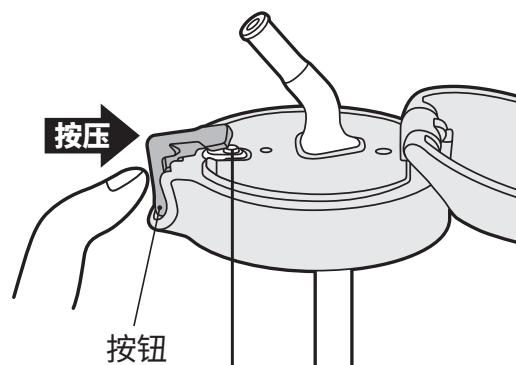


- ③ 拉紧饮水口前端，防止△孔内形成缝隙。



清洁

- ④ 按下按钮, 确保饮水口的凸起部分从○孔中正确伸出。
如果未伸出, 则说明未正确安装。
请从步骤①开始重新安装。



❗ 确认



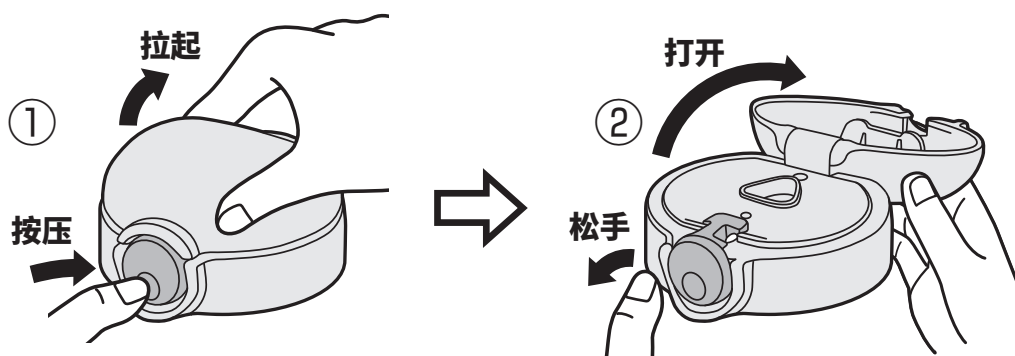
在未安装饮水口的状态下关闭了上盖。

如果饮水口没有安装, 即使按下按钮, 上盖也不会打开。

① 按下按钮的同时向上拉起上盖。

② 松开按钮, 上盖就会打开。

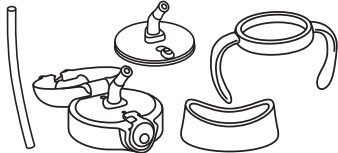
■ 饮水口、吸管的安装方法 (P.10 ③、P.11 ④)



清洁

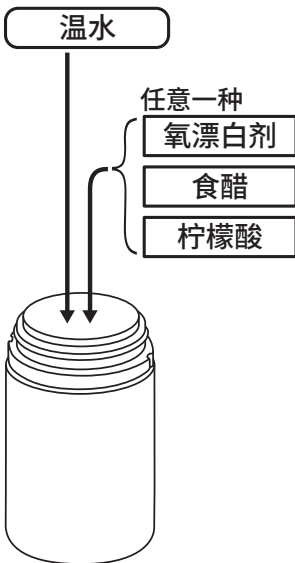
日常清洁

- 使用以温水稀释过的餐具用中性清洁剂充分清洗，冲洗后将水沥干并充分干燥。

吸管式杯盖 上盖、杯盖主体、饮水口、 吸管 握柄，底套 	上盖、杯盖主体、握柄、底套 请使用柔软的海绵。 饮水口、吸管 请在使用吸管专用清洗刷后，用较强的水流冲洗内部。
杯体 	请取下底套，然后使用柔软的海绵或洗瓶刷。 外侧请立即用干布擦干。 * 以免留下水渍或造成生锈。

仔细清洁

- 请按照厨房用漂白剂使用说明书的指示使用，冲洗后将水沥干并充分干燥。

吸管式杯盖 上盖、杯盖主体、饮水口、 吸管 握柄 底套 	茶垢等 在碗等容器中放入漂白剂和水，将各个零件放在其中浸泡。(大约30分钟)
杯体内侧 	茶垢等 请仅对内侧使用氧漂白剂。(大约30分钟) 禁止使用氯漂白剂 请勿安装吸管式杯盖。 * 以免杯体内压升高，造成吸管杯盖弹起等危险。 斑点状的红色锈迹 由于水中含有的铁等成分附着而形成。请在杯体中加入用温水稀释至10%左右的食醋，放置约30分钟后仔细冲洗。 粗糙的颗粒物 由于水中含有的钙等成分附着而形成。请在杯体中加入含有1～2%柠檬酸的温水，不要安装吸管式杯盖，放置约3小时后仔细冲洗。

这种情况下

如果有疑问，请确认以下项目。

问题	原因	处理方法
饮品从吸管式杯盖漏出	吸管式杯盖、上盖未切实关紧	请切实关紧吸管式杯盖、上盖。 (☞ P.8 ④⑥)
	倒入太多饮品	倒入饮品时请勿超过规定的量。 (☞ P.7 ②)
	饮水口错位，未切实安装	请将饮水口切实安装到正确的位置。 (☞ P.11、P.12)
	吸管式杯盖或饮水口破损、磨损	请购买另售的替换用零件。 (☞ P.15)
	饮水口内部有饮品残留	请在确认饮水口内部无饮品残留后再关闭上盖。
吸不到饮品	吸管错位	请务必将吸管正确按压到位。 (☞ P.10 ③)
杯体内侧变色	有脏污附着	请使用氧漂白剂。 (☞ P.13)
	有斑点状的红色锈迹附着	由于水中含有的铁等成分附着而形成。 请使用食醋。 (☞ P.13)
	有粗糙的颗粒物附着	由于水中含有的钙等成分附着而形成。 请使用柠檬酸。 (☞ P.13)
不保冷	未装入足够冷的饮品	请装入冷的饮品。此外，预先将杯体内侧预冷，效果会更好。
	饮品量太少	请倒入更多冰块或饮品。
有异味	杯体内侧或吸管式杯盖有脏污附着	请清洗干净，并充分干燥。如果有异味无法去除，请按照清洁方法使用漂白剂。 (☞ P.13)
饮水口、吸管变色	有脏污、霉斑附着	请使用漂白剂。 (☞ P.13) 如果脏污或霉斑无法去除，请废弃密封圈，购买另售的替换用零件。 (☞ P.15)

替换用零件(另售)的购买方法

请在确认产品编号和颜色名称后,通过以下方法购买。
(产品编号和颜色名称请见本产品底面的贴纸)

①膳魔师线上商店(替换用零件销售)

https://www.shopthermos.jp/shop/goods/p_search.aspx

请从上述地址购买。(仅销售使用零件,敬请谅解)

官网地址 <https://www.thermos.jp/>

为了改进、优化产品,可能会在不提前通知的情况下更改部分规格。因此插图可能会与实际产品有所差异,敬请谅解。